

# Schriftenverzeichnis von Alexander Slawik

Zusammengestellt von Johannes H. Wilhelm

## 1. Bücher und Monographien

- 1935 *Kulturschichten in Altkorea*. Teil I. Diss. Ms.; XVII + 229 S. + 6 Karten + 22 Tafeln. Wien.
- 1953 *Zur Kulturgeschichte der Ainu*. Habil. Schr. Ms. 481 S. Wien.
- 1968 *Die Ortsnamen der Ainu*. Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien (*Beiträge zur Japanologie*, Bd.4).
- 1979a *Eine gemeinsame Komponente im Wortschatz des Ainu und des Japanischen und die präjapanische Sprache X<sub>1</sub>*. Wien: Selbstverlag (*Japanforschungen*, Bd.2, Teil I und II).
- b *Die Sprache der Emishi*. Wien: Selbstverlag (*Japanforschungen*, Bd.4).
- 1982 *Nihonbunka no kosô* [Kulturschichten in Altjapan]. Übers. v. Josef KREINER und SUMIYA Kazuhiko. Tôkyô: Miraisha.
- 1992 *Die Eigentumsmarken der Ainu*. Berlin: Dietrich Reimer Verlag.

## 2. Herausgabe

*Kleine Beiträge zur Ostasienkunde*, Bd.1 (1947) – Bd.2 (1948). Wien Selbstverlag.

*Beiträge zur Japanologie*, Bd.1 (1955), Nr.1 und 2. Wien: Selbstverlag.

*Japanforschungen*, Bd.1 (1977/78) – Bd.4 (1979). Wien: Selbstverlag.

Mit Josef KREINER

*Beiträge zur Japanologie*, Bd.2 (1965) – Bd.14 (1977). Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien. [Bd.2, Verlag: Abteilung für Japankunde am Institut für Völkerkunde der Universität Wien.]

Mit Sepp LINHART

*Beiträge zur Japanologie*, Bd.15 (1978) – Bd.33 (1995). Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien.

Mit Josef KREINER, Sepp LINHART und Erich PAUER

*Aso. Vergangenheit und Gegenwart eines ländlichen Raumes in Südjapan*. Bd.1: Einführung und Überblick. Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien 1975 (*Beiträge zur Japanologie*, Bd.12).

### 3. Aufsätze und Beiträge in Sammelbänden

- 1933 Die chinesischen Präfekturen (kūn) in Korea zur Han-, Wei- und Tsin-Zeit. *Wiener Beiträge zur Kunst- und Kulturgeschichte Asiens*, Bd.7 (J. Strzygowski-Festschrift). Wien. S.4–13.
- 1935 „Yi-Pyeng-Do-chô ‚Bai-sui-kô‘ wo yomu“ [Über die historische Geographie Koreas], in: *Chin-Tan-Hakpo*, Bd.2. Seoul. S.160–162.
- 1936 „Kultische Geheimbünde der Japaner und Germanen. Eine vergleichende Studie“, in: *Wiener Beiträge zur Kulturgeschichte und Linguistik*, Bd.4. S.676–764.
- 1939 „China, Mandschurei, Korea, Japan, Ainu“, in: BERNATZIK, Hugo Adolf (Hg.): *Große Völkerkunde*. Bd.2. Leipzig: Bibliographisches Institut. S.89–148.
- 1947a „Japanische Etymologien. Haha-no-kuni ‚Land der (Ur) Mutter‘“, in: *Kleine Beiträge zur Ostasienkunde*, Bd.1. Wien: Selbstverlag. S.1–4.
- b „Die japanischen marodo-Tempel und die südostasiatisch-ozeanischen Männerhäuser“, in: *Kleine Beiträge zur Ostasienkunde*, Bd.1. Wien: Selbstverlag. S.5–22.
- 1948a „Eine Sage der jüngeren Edda in Korea?“, in: *Kleine Beiträge zur Ostasienkunde*, Bd.2. Wien: Selbstverlag. S.52–61.
- b „Japanische Etymologien 2. Der Stammesname der Hayahito“, in: *Kleine Beiträge zur Ostasienkunde*, Bd.2. Wien: Selbstverlag. S.89–102.
- 1951a „Japanische, mandshurische, koreanische und chinesische Literatur“, in: *Die Weltliteratur*. Wien: Verlag Hollinek.
- b „Ostasiatische Parallelen zweier nordischer Sagen“, in: *Ethnos* 1951:1 – 2. Stockholm. S.189–203.
- 1952a „Die Eigentumsmarken der Ainu“, in: *Actes du IV<sup>e</sup> Congrès International des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques*. Wien, Tome II. S.211–216.
- b „Austronesische Elemente in der japanischen Reichsgründungssage und das Hayatoproblem“, in: *Actes du IV<sup>e</sup> Congrès International des Sciences Anthropologiques et Ethnologiques*. Wien, Tome II. S.217–223.
- 1952/53 „Mandschurei, Korea, Japan“, in: *Handbuch der Weltgeschichte*. Olten, Schweiz: Verlag O. Walter. S.155–158.
- 1954 „Zur Etymologie des japanischen Terminus marebito ‚Sakraler Besucher‘“, in: *Wiener Völkerkundliche Mitteilungen*, 2. Jahrg., Nr.1. Wien: Anthropologische Gesellschaft. S.44–58.
- 1955a „Japanische Parallelen zum Radmähen in Europa“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd.1, Nr.1. Wien: Selbstverlag. S.13–24.
- b „Mikronesier landen im 12. Jahrh. n. Chr. in Japan“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd.1, Nr.1. Wien: Selbstverlag. S.25–27.

- c „Die Grenze in Glaube und Brauchtum des Japanischen Volkes. Teil 1. Nanatsuzuka ‚Die Sieben Hügel‘“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 11–22.
- d „Charanke, der Wortwettbewerb der Ainu“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 27–31.
- e „Turnusweise Bearbeitung der Felder für den Primitivopferreis in Dörfern der Provinz Kii, Japan“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 31–34.
- „Der Irrwald von Yawata“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 41–42.
- f „Schnecke und Spirale in japanischen Kinderspielen“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 42.
- g „Japanische Etymologien. Hechima und abara“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 43–44.
- 1956 „Die Wallburgen der Ainu, in: Josef HAEKEL (Hg.): *Die Wiener Schule der Völkerkunde. Festschrift zum 25jährigen Bestand 1929–1954*. Wien-Horn: Berger. S. 372–399.
- 1959 „Zum Problem des ‚Sakralen Besuchers‘“ in Japan, in: *Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin. Institut für Orientalforschung*. Berlin: Akademie Verlag. S. 19–207. (*Ostasiatische Studien* Nr. 48)
- 1961 „Theorie und Praxis der Zusammenarbeit zwischen den anthropologischen Wissenschaften von Ostasien aus gesehen“, in: Emil BREITINGER, Josef HAEKE, Richard PITTIONI (Hg.): *Theorie und Praxis der Zusammenarbeit zwischen den anthropologischen Disziplinen-Symposium 1959*. Horn-Wien: Berger. S. 241–259.
- 1962 „Japanische Ortsnamen“, in: *Wiener Sprachblätter. Mitteilungen des Vereines „Muttersprache“*, Wien, 12. Jahrg., 3. Heft. Wien. S. 47–52.
- 1966a „Zur Etymologie des japanischen Terminus Marebito ‚Sakraler Besucher‘“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 3, Nr. 2. Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien. S. 1–38.
- b „Die yayoi-zeitlichen Muschelhaufen der Saga-Ebene, Japan“, in: *Mitteilungen der Österreichischen Arbeitsgemeinschaft für Ur- und Frühgeschichte*, Bd. 19, Heft 1–2. Wien. S. 1–34.
- c „Glaube und Kult im Wortschatz der Ainu“, in: *Anthropos*, Bd. 63. Sankt Augustin. S. 188–200.
- 1969 „Mishihase, Emishi, Ebisu und Ezo (Eine etymologische Studie)“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 6. Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien. S. 72–105.
- 1972a „Die Bibliothek des Instituts für Japanologie der Universität Wien. Ihre Beziehungen zur Geschichte der Japanologie in Wien und ihre Bedeutung für ethnologische Forschungen“, in: *Wiener Völkerkundliche Mitteilungen*, 19. Jahrg., Bd. 14. Wien: Ethnologische Gesellschaft. S. 33–64.

- b „Ein kleiner Beitrag zur Erforschung des Wortschatzes der Ainu-Sprache“, in: *Ethnologische Zeitschrift Zürich*, Bd.1. Bern: Verlag Herbert Lang & Cie AG. S.303–320.
- 1973/74 „Nachruf für Josef Haekel“, in: *Wiener Völkerkundliche Mitteilungen*, 20./21. Jahrg., Bd.15/16. Wien: Ethnologische Gesellschaft. S.7–14.
- 1975a Problemstellung, Planung und Durchführung des Projektes (in Zusammenarbeit mit Josef KREINER, Sepp LINHART, Erich PAUER), in: Alexander SLAWIK, Josef KREINER, Sepp LINHART, Erich PAUER (Hg.): *Aso. Vergangenheit und Gegenwart eines ländlichen Raumes in Süd-japan. Bd.1: Einführung und Überblick*. Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien. S.11–35 (*Beiträge zur Japanologie*, Bd.12).
- b „Das Aso-Land als natürlicher Raum“, in: Alexander SLAWIK, Josef KREINER, Sepp LINHART, Erich PAUER (Hg.): *Aso. Vergangenheit und Gegenwart eines ländlichen Raumes in Süd-japan. Bd.1: Einführung und Überblick*. Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien. S.36–55 (*Beiträge zur Japanologie*, Bd.12).
- c „In memoriam Leopold G. Scheidl – Zum Nachdruck seiner Habilitationsschrift“, in: *Österreich in Geschichte und Literatur mit Geographie*, 19. Jahrg., Heft 1. Wien. S.1.
- 1976 „Auseinandersetzungen mit der traditionellen Japanologie“, in: Josef KREINER, Ruth LINHART, Sepp LINHART, Peter PANTZER, Erich PAUER (Hg.): *Japanforschung in Österreich*. Wien: Institut für Japanologie an der Universität Wien. S.229–246.
- 1977a „Die Ortsnamen in Japan, auch ein Forschungsfeld der Japanologie“, in: Wolfgang VOIGT (Hg.): *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*. Supplement III,2. XIX. Deutscher Orientalistentag, vom 28. September bis 4. Oktober 1975 in Freiburg im Breisgau: Vorträge. Wiesbaden: Franz Steiner Verlag. S.436.
- b „Siedlungs- und Sippengemeinschaften in Oberösterreich zur Zeit der ersten bairischen Landnahme im Spiegel der Ortsnamen“, in: *Baiernzeit in Oberösterreich*. Katalog Nr.96. Linz: Oberösterreichisches Landesmuseum. S.121–138.
- 1977/78 „Die Bedeutung der Ortsnamenforschung bei Vorhochkulturvölkern, gezeigt an den Ortsnamen der Ainu“, in: *Wiener Völkerkundliche Mitteilungen*, 24. 125. Jahrg., Bd.19/20. Wien: Ethnologische Gesellschaft. S.39–91.
- 1978a „Ohotataneko ein Schmied?“, in: *Japanforschungen*, Bd.1. Wien: Selbstverlag. S.1–29.
- b „Das Problem ‚Shi-shêng, König des Landes Wo-mien t'u‘“, in: *Japanforschungen*, Bd.1. Wien: Selbstverlag. S.30–70.
- c „Japanische Etymologien 1“, in: *Japanforschungen*, Bd.1. Wien: Selbstverlag. S.71–102.

- d „Die altjapanische Erzählung von dem Zwist der Brüder Howori und Hoderi und dem Besuch des Howori im Palast der Meerestgötter“, in: *Japanforschungen*, Bd. 1. Wien: Selbstverlag. S. 103–147b.
- e „Einige Bemerkungen zum Hayahito-Problem“, in: *Japanforschungen*, Bd. 1. Wien: Selbstverlag. S. 148–179.
- 1979a „Ein kleiner Beitrag zur Siedlungsgeschichte der Saga-Ebene, Kyûshû“, in: *Japanforschungen*, Bd. 3. Wien: Selbstverlag. S. 1–19.
- b „Japanische Sagen von einem Riesenbaum und seinen Schatten“, in: *Japanforschungen*, Bd. 3. Wien: Selbstverlag. S. 20–62. [Nachtrag: S. 175–176].
- c „Das Meer in der Sprache der Ainu“, in: *Japanforschungen*, Bd. 3. Wien: Selbstverlag. S. 63–90.
- d „Die Bedeutung von toshine in den Namen Toshine-jinja und Toshinekami, Schrein und Kultgottheit, Ichinomiya-machi, Aso-gun, Kumamoto-ken“, in: *Japanforschungen*, Bd. 3. Wien: Selbstverlag. S. 91–98.
- e „Japanische Etymologien 2“ (Fortsetzung von Japanforschungen 1, S. 71–102), in: *Japanforschungen*, Bd. 3. Wien: Selbstverlag. S. 99–121.
- f „Figurenpflanzen, -pflügen und -mähen im Brauchtum von Fernost bis Fernwest“, in: *Japanforschungen*, Bd. 3. Wien: Selbstverlag. S. 122–174.
- 1980a „Siedlungsforschungen zur Frühgeschichte eines sakral-politisch bedeutsamen Hochadelsgeschlechtes in Japan (Aso in Mittel-Kyûshû)“, in: Wolfgang VOIGT (Hg.): *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*. Supplement IV. XX. Deutscher Orientalistentag, vom 3. bis 8. Oktober 1977 in Erlangen: Vorträge. Wiesbaden: Franz Steiner Verlag. S. 436–38.
- b „Marebito‘-kô – Nihon ni okeru ‚Sinsei naru raihôsha‘ no mondai ni tsuite“ [Zum Problem *marebito* ‚Sakraler Besucher‘ in Japan]. Übers. v. Josef KREINER und SUMIYA Kazuhiko, in: *Shisô*, Nr. 671, Mai 1980. S. 93–110.
- 1981a „Achtundsechzig Jahre Japanstudium und Japanforschung“, in: *Jahresbericht des Bundesgymnasiums Krems am Schlusse des Schuljahres 1980/81*. Krems. S. 18–30.
- b „Meine Lernjahre in Krems 1914–1919“, in: *Jahresbericht des Bundesgymnasiums Krems am Schlusse des Schuljahres 1980/81*. Krems. S. 31–36.
- c „Watashi no Nihon kenkyû gojûnen“ [Meine 50 Jahre Japanforschung], in: *Mugendai*, Nr. 52. Tôkyô: Nihon IBM. S. 46–58.
- 1982a „Wuiin, Supein bajutsugakkôgai jidai no nihongaku-kenkyûjô. Arishi yoki jidai no omoide“ [Wien: als das Institut für Japanforschung in der spanischen Reitschule war – Erinnerungen an eine schöne Zeit], in: SUMIYA Kazuhiko: *Rekishi minzokugaku nôto* [Aufzeichnungen zur historischen Ethnologie]. Tôkyô: Miraisha. S. 499–504.

- b „Johnsbach und das Gesäuse, erlebt vom japanischen Arzt und Dichter Mokichi Saitô, Winter 1922“, in: *Da schau her*, Beiträge aus dem Kulturleben des Bezirkes Liezen, 3. Jahrg., Nr. 1. Liezen: Verein „Arbeitskreis für Heimatpflege“. S. 18–21.
- c „Zeitungsgruß aus Japan“, in: *Da schau her*, Beiträge aus dem Kulturleben des Bezirkes Liezen, 3. Jahrg., Nr. 3. Liezen: Verein „Arbeitskreis für Heimatpflege“. S. 22.
- d „Nihongo no seiritsu katei to X<sub>1</sub> go“ [Die Entstehung des Japanischen und die Sprache X<sub>1</sub>]. Übers. v. Josef KREINER und SUMIYA Kazuhiko in: *Mugendai*, Nr. 57. Tôkyô: Nihon IBM. S. 48–57.
- 1988 „Nihongo no seiritsu o megutte“ [Über die Entstehung des Japanischen]. Mit Josef KREINER und Takeshi UMEHARA, in: *Shiji no sekai*, Nr. 65. S. 6–25.
- 1990a „August Pfitzmaier und die Ainu-Forschungen“, in: Otto LADSTÄTTER und Sepp LINHART (Hg.): *August Pfitzmaier (1808–1887) und seine Bedeutung für die Ostasienwissenschaften*. Wien: Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften. S. 279–308.
- b „Meta, Yamatai, Yoshinogari“, in: *Mugendai*, Nr. 84. Übers. v. Josef KREINER und SUMIYA Kazuhiko. Tôkyô: Nihon IBM. S. 71–77. 1992
- 1993 „Die Susanowos – Vielerlei Gestalten unter einem Namen, ihre Mythen, Sagen und die ältesten chinesischen Japanberichte“, in: Klaus ANTONI, Maria-Verena BLÜMMEL (Hg.): *Festgabe für Nelly Naumann*. Hamburg: OAG. S. 341–351. (*Mitteilungen der Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens e. V. Hamburg*, Bd. 119.)

#### 4. Rezensionen

- 1928a Kurt MEISSNER: *Lehrbuch [!] der japanischen Schriftsprache*. Tôkyô 1927. Deutsche Ges. f. Natur- und Volkskunde [!] Ostasiens, im Buchhandel zu beziehen durch den Verlag der Asia Major, Leipzig, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 35. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 166–167.
- b Georg SCHURHAMMER, S.J.: *Das kirchliche Sprachproblem in der japanischen Jesuitenmission des 16. und 17. Jahrhunderts*. Herausgegeben von der Deutschen Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Tokio. Asia Major, Leipzig 1927, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 35. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 332.
- 1929a Sylvain LÈVI: *Matériaux japonaise pour l'étude du bouddhisme*. (Bulletin de la Maison Franco-Japonaise, Série française I.) Tôkyô 1927, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 36. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 176

- b W. RENZEL: „KWADO“, *Japanische Blumenlehre*. (Sonderdruck aus Asia Major, Vol. III, Fasc. 3/4.) Leipzig 1928, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 36. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 348–349.
- 1932a Nobuhiro MATSUMOTO: *Essai sur la Mythologie Japonaise* (Austro Asiatica, Tome II, Part I, Paris 1928, Verlag Paul Geuthner), in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 38. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 149–150.
- b Georg SCHURHAMMER, S.J.: *Die Disputation des P. Cosme de Torres, S.J. mit den Buddhisten in Yamaguchi im Jahre 1551*, Tokio 1919, Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Verlag Asia Major, Leipzig, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 38. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 150–151.
- c René GROUSSET: *Histoire de l'Extrême-Orient, tome premier, tome deuxième*. Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris 1929, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 38. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 294.
- d O. NACHOD: *Geschichte von Japan. II. Bd., I. und II. Hälfte. „Die Übernahme der chinesischen Kultur“*. Herausgegeben vom Japan-Institut Berlin, Verlag der Asia Major, Leipzig 1929 und 1930, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 38. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 294–295.
- e Nobuhiro MATSUMOTO: *Le Japonais et les langues Austro-Asiatiques. Etude de vocabulaire comparé* (Austro-Asiatica, tome I). Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris 1928, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 38. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 295–296.
- f Hartmut PIPER: *Die Gesetze der Weltgeschichte. Der gesetzmäßige Lebenslauf der Völker Chinas und Japans*. Verlag von Theodor Weicher, Leipzig 1929, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 38. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 297–298.
- 1933a Wilhelm ROTH: *Konkôkyô, die Lehre von Konkô*. Deutsche Gesellschaft für Natur- und Völkerkunde Ostasiens, Tôkyô 1932. Verlag Asia Major, Leipzig, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 40. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 319–320.
- b P.M. SUSKI: *The Year Names of China and Japan*. The Science Society, Los Angeles; Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., Ltd., London 1931, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 40. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S. 320.

- c P.M. SUSKI: *The Phonetics of Japanese Language*. The Science Society, Los Angeles; Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., Ltd., London 1931, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.40. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.320.
- 1935a S. YOSHITAKE: The phonetic system of ancient Japanese (James G. Farlong Fund, Vol.XII). The Royal Asiatic Society, London 1934, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.42. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.318–319.
- b E.E. FLORENZ: *Die Langgedichte Yakamochi's aus dem Manyôshû in Text und Übersetzung mit Erläuterungen, I. Einleitung und Naga-uta, Buch III, VIII, XVII, XVIII* (Sonderdruck aus Asia Major, Vol.III, Fasc. 4), Verlag Asia Major G.M.B.H., Leipzig 1933, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.42. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.319–320.
- c B. FAVRE: *Sociétés secrètes en Chine; origine – rôle historique – situation actuelle*. Librairie Orientale et Américaine G.P. Maissonneuve [!], Paris 1933, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.42. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.320.
- 1937a Andre BEAUJARD: *Les notes de chevet de Séi Shonagon, dame d'honneur au palais de Kyôto* (Traduction in extenso de l'ancien texte japonais) und *Séi Shonagon' son temps et son œuvre* (Une femme de lettres de l'ancien Japon); G.P. Maissonneuve, Paris 1934, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.44. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.157.
- b Georges BONNEAU: *Le Haiku; Collection Yoshino*, tome IX., Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris 1935, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* Bd.44. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.157.
- c Georges BONNEAU: *Lyrisme du temps présent; Collection Yoshino*, tome X., Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris 1935, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.44. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.158.
- d Georges BONNEAU: *Anthologie de la Poésie japonaise*, Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris 1935, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.44. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.158.



- e Georges BONNEAU: *Le Kokinshû*, Vol.I., Suppl. au Vol.I., Vol.II., III. in „Yoshino, Collection japonaise pour la Présentation de Textes poétiques“, tome V., Suppl. au tome V., tome VI., VII. Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris 1933–1935. Bonneau, Georges: *Lyrisme du temps présent*; Collection Yoshino, tome X., Librairie Orientaliste Paul Geuthner, Paris 1935, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.44. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes der Universität. S.158.
- 1940a Gilberte HLA-DORGE: *Une poétesse japonaise au XVIII<sup>e</sup> Siècle, Kaga no Tchiyo-jo*. Paris, Librairie (!) orientale et américaine G. P. Maisonneuve, 1936. 254 S., in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.47. Berlin-Dahlem: Ahnenerbe-Stiftung Verlag. S.159.
- b N. MATSUDAIRA: *Les Fêtes Saisonnières au Japon (Province de Mikawa)*, Étude descriptive et sociologique. Paris, Librairie orientale et américaine G.-P. Maisonneuve, 1936. 172S, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.47. Berlin-Dahlem: Ahnenerbe-Stiftung Verlag. S.160.
- c Georges BONNEAU: *Le probleme de la poesie japonaise, technique et traduction*. Paris, Librairie Paul Geuthner, 1938. 54 S., in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd.47. Berlin-Dahlem: Ahnenerbe-Stiftung Verlag. S.160.
- 1955a „Dolmen, Menhire und Cairns in Korea“ (Bericht über KOHAMA Mototsugu und TAKEUCHI Junshirô, „Saru-Aini no seitai-keisoku“. *Minzokugaku-kenkyû*, Bd.16, Nr.3–4, Nov. 1951, S.90–92 = 274–276), in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd.1, Nr.1. Wien: Selbstverlag. S.4–12.
- b Paul WIRZ: *Die Ainu. Sterbende Menschen im Fernen Osten*. München/Basel 1955, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd.1, Nr.1. Wien: Selbstverlag. S.32–33.
- c „Das Problem der Brachycephalisation in Japan“ (Bericht über: SUZUKI Hisashi, „Kamakura de hakken sareta chûsei-Nihonjin-ikotsu. Nihonjin no tantôkwa-keikô ye no ichi shisa“. *Kwagaku*, Bd.24, Nr.8, August 1954, S.391–398), in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd.1, Nr.2. Wien: Selbstverlag. S.1–10.
- d „Ainu-Skelette von Nord-Honshû und das Emishi-Ezo-Problem“ (Bericht über: SUZUKI Hisashi, „Honshû-hokutan ni okeru kinsei-Ainu no konseki“. *Jinruigaku-zasshi*, Bd.62, Nr.1, April 1951, S.1–10), in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd.1, Nr.2. Wien: Selbstverlag. S.22–26.
- e „Figurenpflügen bei den Feldanbauern in Japan“ (Bericht über: NANBA Tenyû. „Ôtaue no rei“. *Minzoku*, Bd.3, Nr.4, Shôwa 3 = 1928, Mai, S.168–169 = 758–759), in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd.1, Nr.2. Wien: Selbstverlag. S.34–35.

- f „Zur Geschichte des Reisbaues in Japan“ (Bericht über: CHIBA Tokuji's Besprechung von ANDÔ Kwôtarô. „Nihon-kodai-inasakushi-zakkô“, Tôkyô Shôwa 26 = 1951, in: *Minkan-denshô*, Bd. 15, Nr. 8, Shôwa 26 = 1951, S. 38–39 = 374–375), in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 36–37.
- g „Zur Geschichte des Pferdes in Japan“ (Bericht über: HAYASHITA Shigeyuki, „Nihon-sekki-jidai-uma no bunrui“. *Nippon-Jinruigakkwai Nippon Minzokugakukyôwai rengo-daikwai*. dai-9-kwai-kiji, Shôwa 30 = 1955, S. 167–169, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 37–40.
- h MINEO Hiroshi: „Bungo-usuki-chihô-jûmin no jinruigaku-teki kenkyû. Dai-2-Hô. Tsuru-jûmin no seitai-keisoku“ („Anthropological studies on the inhabitants of Tsuru“). Kumamoto-Daigaku-Igakubu. Dai-2-kaibôgaku-kyôshitsu-ronbunshû, dai-11-satsu. 1953, S. 109–121, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 45–46.
- i MINEO Hiroshi: „Bungo-usuki-chihô-jûmin no jinruigaku-teki kenkyû. Dai-4-Hô. Tsuru-jûmin no shushô-hifu-ryûsen-keitô“ („On the palm prints of the inhabitants of Tsuru“). Kumamoto-Daigaku-Igakubu. Dai-2-kaibôgaku-kyôshitsu-ronbunshû, dai-11-satsu. 1953, S. 139–154, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 46.
- j OGATA Tamotsu / MURAI Masano: *Histologische und serologische Untersuchungen von Knochen und Weichteilfunden des protohistorischen Menschen [Japan]*. Yonago Acta Medica, Vol. 1, No. 1, Juli 1954, S. 16–20, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 46.
- k ISHIDA Eiichirô: *Momotarô no haha* („Die Mutter des Momotarô“). Hikaku-minzokugaku-teki ronshû („Sammlungen von Abhandlungen aus dem Gebiete der vergleichenden Völkerkunde“). Tôkyô 1956“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 47.
- l ÔBAYASHI Taryô: *Tônan-ajia-tairiku-shominzoku no shinzoku-soshiki* („Die Verwandtschaftssysteme bei den Völkern des südostasiatischen Festlandes“). Tôkyô 1955, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 2. Wien: Selbstverlag. S. 4748.
- 1959 *Sino-Japonica: Festschrift André Wedemeyer zum 80. Geburtstag*. Herausgegeben von Helga und Hans STEINIGER und Ulrich UNGER. Leipzig: Otto Harrassowitz, 1956, in: *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, Bd. 55, Nr. 14. Wien: Selbstverlag des Orientalischen Institutes. S. 215–218.

## 5. Sonstiges

- 1955a „Die Etymologie von Naga: morung ‚Junggesellenhaus‘“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 1. Wien: Selbstverlag. S. 33. [Frage]
- b „Pfitzmaier-Biographie“, in: *Beiträge zur Japanologie*, Bd. 1, Nr. 1. Wien: Selbstverlag. S. 33. [Frage]